Mártes 6 de Diciembre de 1938

EL "ARGENTIN DJIJO"

Año XV - No 921

CORREO ARGENTINO FRANQUEO PAGADO TARIFA REDUCIDA CONCESION 718

亜米然丁時報

發行所 亞爾然丁時報社
ウスパリアタ街九八一
電話 二三—七〇五一
プエノス、アイレス市
購讀料 月 二ペソ

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

皇軍占領下

ソ聯漢口総領事館 奇怪な行動をとる館員

同盟記者、タラバリン參事官と會見

【漢口五日】蘇聯漢口總領事館は現在タラバリン參事官以下七名の館員が居るが、その行動は全く謎とされる、同領事館は佛租界に接した特別第二區（舊露西亞租界）内に在るが、奇怪にも皇軍警備區域たる特二區側の出入口を煉瓦とコンクリートで塗りつぶし館員は館の背後の特二區と佛租界との境界の嚴重な鐵條網に穴をあけて佛租界側から出入してゐる、記者は再三佛租界から安南兵の警備してゐる例の鐵條網の穴を抜けて同領事館を訪れたが、玄關は勿論裏門にも常に鍵がかゝり呼鈴は押せども鳴らず館内は靜まり返つてゐるだけで埒があかなかつたが、昨朝折柄外出先から歸つて來た館員の一人に出會ひ、玄關を開けさせタラバリン參事官と會見した、漢口陥落前抗日政權操縦の多忙な事務室であり共産黨員の集會所であつた館内も今はヒツソリとして、七名の館員は何處に居るのか氣配もせぬ應接室に姿を見せたタ參事官はゲ、ベ、ウ出身三十七八歳の中肉男だ、問「何故佛租界から出入するか」答「便利だからだ」問「日本軍占領後の漢口を見たか」答「自動車が無いから佛租界の外へ出ないし」問「各國領事團とは何故交際せぬか」答—答へず—問「蔣介石に會つたか」答「蔣には一度も會はなかつたが、自分は外交官であるから國民政府の人達にはよく會つた」問「貴下は毎日何をしてゐるか」答「別に何もして居らぬが困るのは新聞の見られないことだ、ニュースとしてはロイテル通信とセントラルチャイナポストの二つきりで、多くのことを知ることが出來ない、自分の一番の希望は早く澤山の新聞を讀むことだ」問「蔣政權の前途について何う考へるか」答「判らない」問「物資の不足はないか」答「自分は困つて居らぬが楊子江が封鎖されてゐるのは面白い現象ではない、早く航行の自由が復活して漢口が以前の賑ひを呈することが望ましい」問「佛租界に大分共産分子が暗躍してゐるやうだが」答「若し彼等が居るとすれば活動するのは當然のことだらう、然し自分は何も見ず何も聞かない」

光榮のコンドル機五勇士 勳章御贈與の御沙汰

【東京五日】長き邊りでは歐亞防共線の短縮、驚異的世界記錄を樹立した盟邦獨逸コンドル機の覇業完成を殊の外御滿悅あらせられたと承るが、輝く使命を遂げたヘンケ機長以下塔乘の五勇士に對し五日左の如く勳章御贈與の御沙汰があつた

贈與勳五等双光旭日章
機長第一操縦士飛行大尉 フルフレッド、ヘンケ
贈與勳五等瑞寶章
第二操縦士陸軍大尉男爵 ルドルフ、フオン、モロー
贈與勳六等瑞寶章
無線通信士 パウル、デイールベルグ
贈與勳七等瑞寶章【各通】
無線技師ワルター、コーベル
機關士 ジエオーチ、コーネ
右勳章は同日午後三時半首相官邸に於て永井遞相より五勇士に對し傳達された

敗戰の國府改造 國防政府組織か

【香港四日】確報によれば、目下重慶では國府首腦者の往來頻繁を極め重要會議が進行中で、その内容は敗戰後の對内外政策殊に國府の改造問題を中心とするものと言はれ、支那側では早くも國防政府の組織計畫を傳へ來戰沒者の遺骨は市町村慰靈祭れ、東亞の鎭めの礎石と化した勇士の遺骨はこの永遠の墓碑の下に眠ることにならう、尙忠靈塔建立と相俟つて戰沒勇士の遺品を一ケ所に纏めた護國館を忠靈塔の傍に建設し陳列する計畫もあるので、勇士の偉業はこれによつてより深く國民の記憶に留められることになる

全國各市町村に 忠靈塔を建設

戰沒勇士を永久に顯彰

【東京五日】事變戰沒者の忠靈遺骨の一部を集めて忠靈塔に合祀し、永久に國民尊崇の碑としを永久に顯彰するため全國各市町村に忠靈塔を建立せよといふやうといふのである、既に東京運動が、かの通州事變の際興安門に勇名を走せた櫻井德太郎中佐を中心に捧起り陸軍省、厚生省、内務省を通じて全國市町村に呼びかけることになつた、從來戰沒者の遺骨は市町村慰靈祭を了へると夫々遺家族の許に返り墓葬されてたが、これでは永い年月の間に墓が忘れられたり荒廢してしまふ虞れがあるので市は不逞分子が混りこみ、良民の生活を脅威し或は皇軍の行動を逆宣傳するものがあるので三日東當局では當分の間、午後七時より翌朝午前四時まで廣東市内一般の交通禁止すると共に市民は絶對に武器彈藥の所有を許さず等の内容の布告を發した

廣東市の警戒 夜間交通禁止

【廣東三日】廣東市内の治安は皇軍の手によつて嚴重確保されてゐるが、最近一部歸還民衆の内には

伊太利の自重を 英政府要望

【倫敦三日】英國政府は伊太利の植民地要求に端を發した佛伊間の緊迫狀態を重大視しパース駐伊英大使を通じ地中海の現狀維持に關する英伊政治協定の趣旨に基き伊太利政府の自重を要請するに決した、伊太利政府が依然强硬態度を固執すれば佛蘭西政府としては大使引揚を斷行するは心至と見られ、英國政府としてもチェンバレン首相の羅馬訪問を延期する外ないと見られる

國家總動員 第三回審議會

【東京五日】第三回國家總動員審議會は五日午前十時より首相官邸に開催、諮問第六號一般國民の職業能力に關する勅令案要項、同七號船員の職業能力に關する勅令案要項、同第八號船舶運行技能者の養成に關する勅令要項、同第十號從業員雇入制限に關する勅令案要項を附議、瀧企劃院總裁より四案の内容について説明あり、質議應答の後原案通りこれを可決した

樞密顧問官補充

【東京五日】政府は敵員中の樞密顧問官を補充することになり左の如く三名の顔振れを決定、六日親任式が行はれることになつた、元内相潮惠之助、元法相林頼三郎、元日銀總裁深井英五

ソ聯の態度に幻滅痛感 國府歐米依存に傾く

但し結局兩國は抱合心中？

【上海三日】重慶來電によれば同地支那側消息通筋では、國府が遲蒔きながら從來の蘇聯依存萬能政策に幻滅を感じ、蘇聯より寧ろ他の歐米諸國に援助を求めんと期待する傾向にあり、最近國府が英國マルコニー系會社の手で大規模な短波無電機を建造し、歐米に直接强力な電波を送らんとしてゐる事は右事實を裏書するものであると稱してゐる、もつとも歐米諸國が國府に對し單に同情の意を表するのみで實際的積極手段に出でなかつたのに反し蘇聯のみは兎も角も支那を實際的に援助して呉れたとの理由から蘇聯を全く乘換えることには猶未練を殘してゐることは事實である、如上の蘇聯依存萬能政策の更改の必要理由につき左の如き觀測を下してゐる、「蘇聯が支那との提携を熱望した眞意は對日抗戰を永續せしめ以て東方海岸、滿蘇國境方面に於る日本の進出を牽制する一種の綏和策として利用するにあつた、然るに支那が餘りにも頼み難く、且その内部情勢が復雜を極めてゐるのを知つた蘇聯政府は輕率に親蔣政策に深入りすることは或は豫期に反する結果を生ずるに至るやも知れぬことを覺り、對支援助も一定の限度を出でない狀態となつた、然し今後とも國民黨内部親蘇ブロックを中心にこれが强化に努め、戰亂を利用し赤化の魔手を勞することなく植付けんとしつゝあることは事實で、民衆宣傳は主として孫科を會長とする蘇支文化協會により行はれ、相當の効果を擧げて來てゐる、即ち學生間に於る露西亞語熱の流行を呼び蘇聯映畫が蘇聯の……映畫配給協會の手で支那各省政府に配給され、到る處の都會で上映されてゐるのはその現實の現れであるとしてゐる、結局蘇支兩國は兩國相互に於て深入りし過ぎた提携をなし得ないと自覺しつゝも相離反し得ない兩國々情は結局抱合心中の止むなきに至るものとして深憂する一派の生じてゐることは注目に價する

チアノ外相の演説で 佛伊關係惡化

【羅馬二日】佛蘭西政府は去る三十日の伊太利下院に於てチアノ外相が植民地問題に言及し伊太利國民の當然の要望であると述べたとき、多數議員がこれに呼應してチュニスを、コルシカをと呼んだことは、佛領の併合を要求したものとして事態を重視してゐが駐伊佛大使ポンセーは二日午後本國政府の訓令に基き外務省にチアノ外相を訪問同問題に關し抗議的申入を行つた

【羅馬三日】チアノ外相の植民地要求に關する議會演説で佛伊會談は再び惡化し懸案となつた佛伊會談も何時開催になるや豫想を許さぬが、佛伊會談開催の場合は現下の兩國關係に鑑みその主要議題は大體次の如きものとなるであらう

(一)チュニス問題 (一)コシカ問題 (一)西班牙問題 佛蘭西の西班牙人民戰線軍援助中止と西班牙問題の徹底的解決

(二)佛領ソマリーランドとエチオピアの政治的、經濟的諸問題の調整、ジブチ鐵道問題解決

(一)スエズ運河通行稅引下問題

米國財界巨頭が ファシスト閥結成

赤紙の曝露記事

【モスクワ三日】トロヤノフスキー駐米蘇聯大使の歸國を繞つて米蘇關係の冷却化が傳へられ、イヅベシチア、プラウダの兩紙は三日の紙上にタス通信社紐育特電を大々的に掲載、米國財界の巨頭がファシスト閥を結成してゐる旨次の如く報道し注目されてゐる、

米國民は南米諸國へのファシズム進出の危機に當面してファシズム排撃を頻りに唱へてゐるが、ファシスト諸國と緊密な經濟的關係を結んでゐるブルジョア達はファシスト閥を結成してゐる、このファシスト閥は……モルガン等の財閥を指導者とするもので、自動車王フオード、新聞王ハースト、フーバー前大統領、ケネディー駐英大使、シボレー會社々長、クヌーデン、バンデンバーグ上院議員等もその中に加はつてゐる

Osaka Syosen Kaisya
AV. ROQUE SAENZ PEÑA 616 2º PISO
U. T. 33, Avenida 1051-1052-1053-3565
Cooperativa Central 2047
Buenos Aires

◆北米パナマ經由日本行「年十三回」横濱迄四十七日（A型）ぶえのすあいれす丸 りおでじやねろ丸（B型）さんとす丸 らぷらた丸 もんてびでお丸
◆アフリカ經由日本行「毎月一回」門司迄六十日 あふりか丸 ありぞな丸 あらびや丸 まにら丸 はわい丸

乘船運賃

船種	日本行 一等	日本行 三等	日本より 一等	日本より 三等
A型 米貨	四五〇弗	特三(洋)一五七弗 特三(和)一二六弗	英貨九三ポンド	洋食 英貨三七ポンド 和食 二百廿五圓
B型	全 四〇九弗	普三(洋)一四三弗 普三(和)一一四弗	全 八五ポンド	
南亞船	全 三七二弗		全 七七ポンド	

◆小兒運賃 旅券記載生年月日に依り滿十二歳未滿「半額」滿七歳未滿「四分ノ一」滿三歳未滿無賃、滿四歳以上亞國生れの方は、亞國旅券必要
◆乘船賃支拂 日本行運賃は全部米弗貨建です、一等は乘船切符買求め當日の換算率、三等は本船入港當日の換算率（何れも自由市場率）に依り亞貨にてお拂ひ願ひます。一等は定額運賃一割の出國稅が掛ります。（三等は無稅）
◆歸國御手續 旅券面に日本領事の査証が要ります。三等客は乘船前乘船々醫の健康診斷をお受け下さい。切符は本船入港當日から出帆前日迄發賣
◆日本より御呼寄の便法 當地にて乘船賃御支拂あれば乘船券引換證差上ます。但し移民局發給入國許可證及日本領事館發給呼寄證明書持參下さい。
◆鐵道省乘車券發行 日本の第一港から本船切符の上陸港迄鐵道省汽車乘換の場合船便の代りに乘車券贈呈
◆弊社内航線切符發行 弊社内航線寄港地を目的とさるゝ場合參等内航線切符贈呈（但し沖繩は參等五割引）

大阪商船會社

Yamashita Line
（山下汽船株式會社）
極東——紐育——南米 定期航路
使用船舶 豐萬噸型 最優秀貨物船
山里丸 山風丸 山月丸
山霧丸 山浦丸 山彦丸
Chadwick. Weir & Cia.
25 DE MAYO 516
U. T. 31 - 6060 (Shimosato)
U. T. 31 - 0026 - 29

Banco Municipal de préstamos
Av. de Mayo 1073
大切な毛皮類
絶對安全に保存
バンコ・ムニシパル
外套、洋服、毛皮類一切、壁掛敷物等は冷藏設備完全な左記の市營銀行倉庫へ御預け下さい
リバダビア街 二四九九番

日本疊
備後本場極上等の日本疊十二疊半在品御希望者に安價にて提供致します
安東商會
市内デフエンサ街五三二—四〇
電話三三(アベニーダ)二二九六

大阪商船會社指定
三等切符仲次所
大阪商船會社船客御送迎に就ては懇切迅速に御便宜を御取計中可候間 御遠慮なく下記へ御用命賜度候
船舶御用商
森川鹽澤商店
パセオ・コロン街四七〇
電話 三三—四一七一 三三—四八〇八

水の歡樂都市
旭旗醒ます 蛋蛋 民の夢

皇軍の蹄音が恐ろしいスピードで廣東へ突入した、南支那の富を代表する廣東、抗日國民政府發祥の地廣東、その廣東にはいま日章旗が飜つてゐる、南方の歡樂都市在りし日の横顔を描く—

廣東を描く

日が暮れると赤い珠江の流れが紫色に煙つてくる、沙面のヨウ樹や樟の木蔭に午睡から さめた青衣の人影がざわめきはじめる、お正月でも蚊がブン／＼雷のやうに鳴くといふ廣東のことだ、日中暑いときは仕事を抛り出して大煙(阿片)を一服、涼しくなるまでぐつすりといふなまけもの〻天國、沙面洋館の窓にパッと華やかな灯が入り、對岸河南の灯影がチラ／＼水に映ると歡樂都廣東の幕が開く「龍虎酒」だとか「三蛇肝」だとか補精强腎秘藥の金看板が軒なみにブラ下つてゐる街を抜ける珠江のほとりだ、無數の舟の灯がユラリ／＼と漂つて絃歌のどよめき、麻雀の牌の響、舟から客を呼ぶけふ嬌聲、蛇を食つて脂切つた廣東人にはそれらが溷濁して釀し出す江上の情緒がたまらない魅力なのだ

「わかうして廣東に入らず」といふ戒めがある、廣東は人の魂を消す、若いものには毒だといふ意味だ、お椀のやうな渡船へ乘ると女船頭が棹を動かしてその消魂の麻藥を喚がしてくれる、赤や綠や蝶貝で飾りたてた畫船が何ぱいか浮んでゐる、料理屋だ、紫洞艇といふ、芳しい料理や、酒の勾ひが煌々とかゞやく船窓から流れてくる、ちひさなとま船が何十隻も向ひ合つて纜つてゐる、十艘か廿艘づゝ一組になつて互に横木でしつかり縛りつけて風波を凌ぎ杭にふじの環をかけて船をつなぎ潮の干滿に應じて上下できるやうにしてある、これが藝妓屋だ、花艇といひ廣東情緒の代表的なものに擧げられる、花艇の間に殘された水路を粋客が乘つたお椀婆が一せいに客引きだ

「叫艇阿—」と金切聲をあげる

「こつちへお乘なさいよ」といふのだ、この聲が入りみだれると船の中から白粉の顏が媚を投げる、身輕にその一艘へ乘り移ると浦鉾形のとまの下にせまい客間がある、ゴテゴテと聯や朱欄のある小座敷だガタ／＼と履ものゝ音がして、そこへ藝妓が出てくる、三人ゐる船もあり一人しかゐないのもある、氣に入つたのがゐたらジッと眼を見てやればいゝ、そばへやつてくる、檳榔の實を吃罷(おあがり)といつて差出す、何か食ひたかつたら一言さういへば酒を賣る船、料理を賣る船が水路を流してやつてくる、船室の裏手から梯子を二三段昂ると小ぢんまりした別室がある、寢臺もあれば化粧道具をのせた鏡臺もある、ガラスを嵌めた天窓のある船から寢ながら一輪の月を仰ぐ風流もある、屋根から首を出すと江風が頬をなでゝ江上一面にちりばめた動く灯と湧き起る絃歌の響と、それらが此世ならぬ夢幻の世界を描き出す、歡極まつて哀れ生ず—なかにはうれしがつて船から船へわたり歩くうち足踏み外してボトンと珠江の水底へ姿を消してしまふのも年に何人とある、消魂の一例である

花艇は藝妓の出身地別に楊州背だとかスワ頭背だとかいくつかの組合に分れてゐる、藝妓もまたその地方の風俗を裝つてゐるが實際はいゝ加減のものらしく廣東語だけしか知らぬ楊州美人がいくらもゐる

「盲妹」といふ奇怪な存在も廣東獨特のものだ、陸の花街にも江上の花艇にも二人づゝ手をを曳き合つて現れる若い女藝人、一人が唄へば一人は胡弓を彈き琴をうつ、虚ろな瞳が「六月雪」の「貴妃醉酒」の肝高い節まはしにつれて哀切極まりない表情を見せる、この盲妹には素敵な美人がゐる、もし眼が見えたらと憐れみをかけるのは他鄕の人だ廣東人は盲目だから却つて强い魅力を感じる

うまい料理、濃厚な精力料理强烈な外光、それに阿片、强精秘藥—廣東人は普通の刺戟ぢや滿足出來ない。

北方人とは正反對なドギツさを愛好する、商才を働かしてうんと儲ける代りに生活に享樂を追ふしつこさも露骨だ、それに迎合して生れたのが盲妹である、貧家に生れたみめよい女の兒を買ひ集めて遊藝を仕込む、筋のいゝのを選んで劇藥で兩眼を潰してしまふ、藝はいよ／＼冴えてくる、これが年頃になると遊客の前へ憐れな姿を現すのだ

藝の優秀なものは茶館や書場へ出て歌ふが、器量の落ちたものは裏街の天使になる、一流の盲妹になると粹人間で爭奪騷ぎが起りとんだ玉の輿に乘る事すらある、この盲妹が小さな船に乘せられて絃歌さんざめく花艇の間を流して歩く情景は廣東ならでは見られぬものだ

かうして水上に築いた南支那の歡樂天國は主として蛋民といふ種族によつて保たれる、蛋民といふのは遠く周の時代に漢民族に滅ぼされた越族の落武者だ追はれ追はれて水上に逃避生活を送る哀れな種族だ、こんな運命になるものが現在珠江上に九萬もゐる、それ／＼自分の持船を家として商賣をやつたり醫者をやつたり、あらゆる階級を網羅してゐる、しかもその家族を見ると慨して女子供が多い女が男同樣に働くのは北支那では絶對に見られない圖だ、男達は大部分陸へ上つて働いたり海外へ出稼ぎに出てゐる土地を持たぬ種族の悲しさがそこにある、近年に至つて蛋の世界も馬鹿に出來ない勢力を廣東市内に張つてきた、そしていま廣東は空城になつて焰をあげて燃え、日章旗が勇ましく飜へつてゐる、彼等を水上に放逐した怨みの漢民族は戰火に追はれて千數百年前の蛋民の苦痛を現實に味はつてゐる、蛋民は船が家だから遠く逃げるわけにはいかない、むしろ双手をあげて皇軍を歡迎してゐる

官吏のボーナス
この暮から國債

大臣まで動員して、年内貯蓄八十億を目ざす大藏省は早くもその過半を獲得してます／＼奬勵に拍車をかけてゐるが、特に年末のボーナス期を控へて貯蓄奬勵の徹底を期するため貯蓄奬勵特別委員會の意見に基き一、銀行、郵便局など貯蓄期間の取扱時間を夜まで延長し工場會社で賃金、俸給を受取つた歸途に早速貯金させる、二、軍需産業關係には特に高率の貯金をさせ今年末のボーナスや手當の一部は國債、または貯蓄債券で支拂はせる。など新手の草案を作成、委員會を開いて正式決定のうへ年末貯蓄强行軍を起すことになつた

紐育へ押渡る「世界一」
日本から誇りの四點

なんでも「世界一」好きのアメリカへ飛び切りでつかいそれこそ「世界一」の日本特産品が四つ洋行する—明年四月廿日から六ケ月間開かれるニューヨーク萬國博日本特設館の中央ホール「一五〇坪」を飾らうといふ漆の大衝立、刺繍の大壁掛、眞珠の大飾物と絹の大絨毯がそれ大きさも日本一即世界一とあるからには紐育ッ兒はもとより參加六十五ケ國から集まる見物人の眼の玉をでんぐり返すこと請合ひであらう

▽大衝立—桐と檜の臺でこしらへた幅廿二尺高さ十一尺のもので古來國寶級の佛像などに用ひられ千年以上經つても剝げもせず色も褪せぬ「乾漆」で極彩色の繪を描く、製作は日本漆工會下繪は近く同會頭正木省彦氏に賴んで畫家を選ぶが、大體表には世界における日本の位置を示す地圖を、裏面にはサクラを主題にした花鳥の圖が描かれる、漆の厚さが片面だけで一分五厘にもなるさうでわが漆工藝の最高技術が動員される

▽大壁掛—中央蠶糸會が出品する十五尺平方の大刺繍繪で「ニッポンの四季」を金糸、銀糸で眼もあやに縫ひとつたもの、春、夏、秋、冬の四枚でホールの四隅の壁を飾り一眼見たゞけでもニッポンへの遊心を誘はうといふ寸法

▽大飾物—ホール左側に設ける日米國交參考部を飾る眞珠の自由の鐘、—フイラデルフイヤ市に在る木物の自由の鐘を三分の一に縮めた模型の鐘「口徑一尺三寸、高さ一尺」の表面に無慮一萬個の眞珠をちりばめる、御木本眞珠店で製作中だがごく内輪に見積つても卅萬圓はかゝらうといふ高さ十尺の支柱にもベタ一面蝶貝をちりばめアメリカの御婦人連に「ワンダフル！」を連發させようとある

▽絨毯—ホールの床に敷いてその上にソファを置き例の衝立や刺繍繪をゆつくり樂しんで貰はうといふ趣向、十二尺に卅尺の絹の絨毯で鐘紡が出品する、この下繪は商工省から美術工藝品審査委員和田三造畫伯に相談中だが、桑港の金門博へ大きさはこれほどでないにしてもやはり壁掛や絨毯が數點出品される

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA INDUSTRIA ARGENTINA 1933 - 34
BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
Ultima novedad "Snooker"
Solicite informes

Cia. Brunswick Sudamericana S. A.
1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires

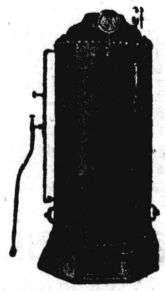
Taller Mecanico
de G. GONZALEZ
ブランチヤ機　カルデラの修繕　其他
San José 220 U.T. 38-5932

年末年賀用品
▲アルマナケ▲團扇類未だ御註文なき方は品切れにならぬ内に是非御註文願ひます
よろづ廣告社　中島
市内グテンベルグ街三九九四
電話五〇(デポート)二三六三

診療所
ドクトル、ビツシー擔任
◇毎週月、水、金午前十一時より全十二時迄
◇毎月第一日曜は無料健康診斷
◇診察料五ペソ但し會員は半額
海外婦人協會亞國支部
市内ウンベルトプリモ一六六三
電話　三三—七二八四

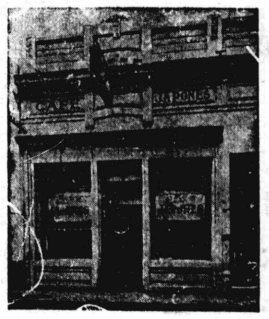
▽邦人間唯一の染色工場
▽設備完全　仕事入念
齋藤染色工場
ラカラア街一四一七
電話　二二—七七一五
アベヂヤネダ

A. MENDEZ
Taller Mecánico
CALLE VERA 737　U. T. Darwin 1108



新古品大小型各種
カルデラ　ア　バポル販賣

CAFE JAPONES
K. UCHINO
LAS HERAS 667　TUCUMAN



ツクマン市
内野喜吉

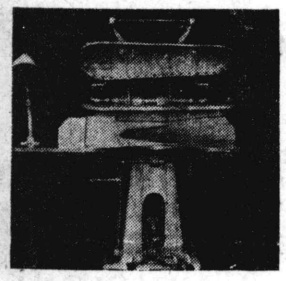
◈自宅出張撮影、複寫引伸し
如何に古い寫眞でも御引受け致します
寫眞師佐藤貞則
サルタ街一五八
電話　三七—三二九六

無痛拔齒　二ペソ　セメント充塡　五ペソ
金冠　拾五ペソ　金入齒　拾五ペソ　総入齒　六拾五ペソ
診察時間午前九時より午後八時まで
DR. E. BULJEVICH
BERNARDO DE IRIGOYEN 1404
U. T. 23 (B. O.) 0279

GRAN MERCERIA Y BAZAR
Kimono
Casa fundada en el año 1923
PRIMERA Y UNICA CASA JAPONESA
Ultimas Novedades Para la Moda
Creaciones enA rtículos Japoneses
SE ATIENDEN PEDIDOS TELEFONICOS
CARLOS PELLEGRINI 1045
U. T. 41, Plaza 1306

ERNEST COCO
15 de Noviembre 2335
U.T. 23-2835

時計販賣
並びに修繕
◆裝身具各種取揃へて居ります
◆電話で御一報次第參上致します
東京堂時計店
ベルナルド・デ・イリゴヂエン街四七〇
電話　三八—五六一七



特別大賣出し
▲洋服ブランチヤ機　一臺　金一千ペソ
▲クエーヂヨ・ブランチヤ機、ガス付　一臺　三五〇ペソ
▲其他修繕一切
高橋秀雄
アベニーダ・ラ・プラタ街一四一六
話電　六〇—九四二二

◉便箋、封筒、名刺、其他多少に不拘御用命願上ます
西和文活版印刷　ニッポン堂
北川稔
サンチヤゴ・デル・エステロ街九七五
電話　二三—七八六四

優良品廉賣
呉服太物小間物雜貨、最新流行婦人用品、及び御家庭用品一切小賣店、同胞に限り一割引
保險事務一切
公認代理人
林甚次郎

ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店並ニ御家庭ノ御贔負ヲ蒙ツテ居リマス

カフエー
薩摩
有水武二
久松純雄
竹ノ内武義
加藤吉隆
ヘネラル・オルノス街五四
電話　二三—〇五二六

御旅館
御下宿
尾崎幸千代
パトリシオス街九六
電話　二三—五七三五

▽…領事館
▽…銀行
▽…船會社
……に近く
御乘船御下船の便よし……
◉地方より出武の節は是非御立寄願ひます
御下宿
御旅館
昭和館
ベンテシンコ・デ・マーヨ街三三〇
電話　三一—五一四五

ホフマン式ブランチヤ機並にカデーラの修繕取付一切廉價に引受けます
ホフマン會社指定機械士
トリビオゴーメス
チヤカブコ　八九六
電話　(三四)一一九三
私宅電話(二三)四五六四

内外各種藥草
▼消化器病
▼呼吸器病
▼神經病
▼泌尿病
▼生殖器病
——等の秘藥あり——
佐藤藥草研究所
タクアリー街　五八〇
電話　三四—一三四四

かまぼこの
御注文は
村武へ
——原料精選——
◉御註文は前以て電話にて御用命ください
マルコス・パス街一九四一
電話　六七—四八三三

長篇小説

出船の唄 (1)

川上茂

戀の敵【一】

例年よりも遲く降り初めた雪は、そのまゝ根雪となつて、地上のすべてを眞ッ白く埋め盡くし、冬に入つてから最初の日本晴の日であつた。地上三尺餘も積つた綿の樣な感じのする柔らかな雪も朝からの日照りで可成りのかさ減りを見せて、午後になつては大陽の光があたり一面の雪に反射してひとくまぶしさを感じさせてゐる。

「お母あさん、ちよいと……」

晝食後、何となくそわ〳〵してゐた里子は、急に奥に向つてから母を呼び立てた。

「何あに、里ちやん。まだ着付が終らないの？だめねえ」

「でも、新らしく買つて下つたこの帶ね、とても一人ぢや結べないんでするもの……意地惡る言はずに一寸手傳ッてよ」

「まあ呆れた娘だこと……いつまで經つても一人で自分のお仕度が出來ないなんて他人が聞いたら嗤ふわよ。いつも赤ちやんなのねえ、あんたわ……」

「まあ、いやだ、お母あさんてば。二言目には、すぐ赤ちやん〳〵つて、妾もう十八よ」

「だからよ。そんなにお母あさんにお手數かけるもんぢやありません。それに、あまり仰山な仕度で又お父うさんにでも氣付かれると、例の干涉が煩いわよ。さ、早く向ふをおむき。妾が手傳つて上げるから……それからあの帶止ね、あれ忘れないで付けて行くんですよ」

「もう判つてるわ……ほら、妾ちやんと手に持つてるのよ……で、お父うさん何してるの、いま？」

「奥で新聞讀んでゐるらしいわよ。選擧問題で、可成りのぼせてゐるから、氣にしなつても大丈夫。さ、もう出來た。照雄さんのお母さんに宜ろしく言傳して頂戴。それから……お行儀よくしてね。あの方は、教育家だけに、招かれた人達の些細な點にでも、ちやんと注意してゐるんだから、餘りお喋りして、あとで笑はれない樣にね」

と、云ひ聞かせ乍ら、娘の身邊りの世話してやるのが、母のが繁子には、何よりも樂しみの一つであつたのだ。

近頃、日立つて大きくなり、しかも、日毎に美くしさを增し、昨年、女學校を卒業した頃から、方々よりの降るような緣談に、父、小野一成は、思ふ所あつてか、頑として應ぜずに、それらの緣談を、ことごとく却けて來た。

母の立場としての繁子は、自分達夫婦が、年老つてからの一人娘ではあるし、夫とは、娘の結婚に關して、意見を異にしてゐたゝめ、今日の樣に里子が、意中の人に遇ふための、そわ〳〵しさを見るにつけ、一層、娘に對するいぢらしさを增し、町でも、その前途を囑望されてゐる青年、橋本照雄との縁が、何物にも妨げられず、健やかに成長する事を祈るのであつた。

近代的な處女の美しさを藏してゐるあの明眸、咲きかけた花の樣な唇、白魚の樣な、きめの細やかな指、眞黑の髮。自分自身の若かりし日を思はせる樣な、あの白いうなじ、成人しつゝある腰のあたり……。

彼女は、無言で玄關へ、娘の下駄を揃えてやつたのち、うしろからショールを掛けてやり乍ら、意地惡く、娘に見入つてゐると

「まあ、お母あさんてば。そんなに、ぢう〳〵見ちや嫌よ。顏の白粉でも禿げてゐて？」

「いゝえ。隨分綺麗ねえ里ちやんは……。もうお嫁さんとして何處へ出しても立派なものよ」

と、我ながら娘の美しさを褒めると、

「いやなお母あさんだこと。お嫁ちんだなんて……妾、お嫁になんか行かずに、いつまでも、お母なんと一緒に居るわよ」

と、可成り上氣した櫻色の、ふくよかな頰を膨らませ乍ら、嬌奢な手を振り上げて、母を打つ眞似をした。腕を上げると袖口から肌着の赤い色が上着との良い調和を保つて、ちら〳〵隱見して、いやが上にも娘の美しさを增すのであつた。

此頃、近鄕の青年達が、緣談の雨を降すのもあながち、無理もない事で、町内で、小町娘の名をうたはれるだけに、楚々たる美を備へた里子の姿は、聰明そのものであり、小野夫妻が、四十を越してからの子とも思はれない程、夢の間に成長し、一粒種として甘やかして育て上げたにも拘らず、母の仕付けで、行儀作法をよく辨へ、女學校はいつも優等の成績であつた。

外套を着終つた里子は、

「では行つて參ります」と云ふと、嬉しさうに聞き流がした母の

「餘り遲くならない中にお歸へり」

との聲に送られて彼女は、喜々として、銀世界の道を急ぐのであつた。

娘を送り出したのち、母の繁

「お、寒む。まあ、よく冷えること……」

と、咳き乍ら、玄關の戸を閉めるとすぐ、居間へ戻つて座り込みさま、讀み差しの雜誌に眼を落した。

火鉢の火は、かん〳〵におこつて鐵瓶は口から白い蒸氣を吐いてゐる。

部屋にガスが充滿したものか彼女は、いくらか頭痛を覺えたらしく、つと立ち上つて、窓の障子を開けた。外はまぶしい程の日照りである。

作者の言葉

毎日、殺伐な戰爭ニュースに依つて、年餘、全神經を尖らせてゐた本誌の讀者諸君も、敵の本據、漢口陷落に依つて、歡喜の絕頂を味はつたのを楔機として、段々、長期建設へと歩を踏み出しつゝある。

この時に當り、從來の讀者諸君の讀書慾に應じ、その平靜なる判斷による御批判に待つべく、こゝに私の處女作を發表する次第である。

勿論、私は、專門的大衆作家でもなければ、小說家でもないが、たゞ、自分の第一作品として、苦心の末、ものしたものを讀者の前に發表出來得る事を喜ぶものである。この故に構文の妙や、會話の巧拙に懸念するよりも先づ、構想に重きを置いたものであるが故に、文中、幾多の誤謬や不備な點のある事は免れ得ず、これを豫め、讀者諸君に御詫びしておく次第である。文中、過ぐる滿州事變を、資材の一部としたが、戰地の現狀や戰鬪狀態は、作者自身軍人でない以上、仲々、眞に迫つたものゝ書けよう筈もなく、甚だ遺憾に思つてゐる次第である。

しかし、色々、事變關係書類を參考として、出來るだけ眞に近いものを讀者に感じさせたい……と云ふ所に、多大の努力を拂つたつもりである。

何づれ、第一作品より第二作品へと、經驗を積むに隨つて、段々と讀者諸君に滿足を與へる事の出來るやうになる事を希ひつゝ、絕えなき先輩諸賢の御指導を望むものである。

一言、作者として、本編發表に先立つて御斷りまで。

昭和十三年十二月

◆ 日本食料品新入荷 ◆

乾瓢	一把	一、一〇	
生姜	一瓶	四、〇〇	
梅干	一瓶	三、〇〇	
鰹節	上等 一瓶	九、〇〇	
同		一〇、〇〇	
赤貝	一罐	一、三〇	
神福漬	大 一罐	一、三〇	
同	小 一罐	〇、六〇	
小豆	一瓶	一、三〇	
蒟蒻	一把	〇、七〇	
千切大根	一袋	一、〇〇	
昆布	一瓶	二、〇〇	
蓮根	一瓶	三、五〇	
力餅	一罐	一、八〇	
筍	一罐	一、五〇	
白胡麻	一袋	一、〇〇	
黑同		一、〇〇	
餅米	一瓶	一、三〇	
淺草海苔	一把	一、〇〇	
海苔佃煮	一罐	〇、六〇	
高野豆腐	一罐	〇、三五	
雜魚	一袋	一、〇〇	
正喜撰	一罐	二、五〇	
霜ノ花		二、五〇	

其他正月用、日本食料品種々着荷致しましたから品切れぬ内に御用命願ひます

アウストラリア街一一〇一
電話 (二一)二九一五

西坂商店

クエーヂヨ
洗濯專門

最新式大能力機を以て大量迅速仕上げ、顧客本位でサーヴイスに邁進何卒當店を御贔負下さい。

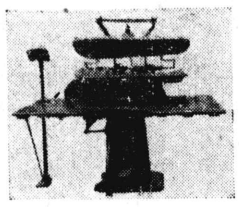
川村クエージョ店
市内コロルバ街三五七一
電話 七一—九四八一

JUGUETERIA
TORRO
SARMIENTO 540
U. T. 34, DEFENSA 1687

玩具の御買求めは
廉價、在倉品豐富の
トロー玩具店で
日本製玩具あり
御申込次第型錄進呈

FRANCISCO SANTERO
Ex mecánico de la Cía. Hoffman
CONSTITUCION 3229
U. T. 45 - 0294

フランシスコ
サンテーロ



プランチヤ機並びにセントフーガ製作、販賣致します
多數の日本人顧客有り

KEROFIX
Del Sr. ALEMAN (MARTIN)
M. SEITZ Y CIA.
Talleres:
CHARCAS 4511
Unión Telefónica 71 - 9998

プランチヤ機

カルテーラ用のケマドーレス・デ・ケロセン
製作、販賣、修繕、取付、交換、引受け
當方はカーサ・ボ○カン以來御馴染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速、
電話で御一報次第至急參上致します

SASTRERIA "TORRO"
SARMIENTO 634
U. T. 34, Defensa 3951

品質本位
仕立入念
——八十五ペソより各種——

トロー高等洋服店
外交員佐藤四郎

《此の廣告切抜き御持參の方には一割引致しますす》

GRAN TALLER
"EL ASAHI"
— DE —
MIYAZONO HNOS.
CASA MATRIZ
CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366
Sucursales:
BME. MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159
RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, Caballito 4738
BUENOS AIRES
CONSTITUCION 148-U. T. S. Fernando 46
SAN FERNANDO, (F. C. C. A.)

クエジヨ
の御用命は
最も信用ある
弊店の專門部へ
御用命下さい

PLATA BRAUN
Marca Registrada
Bernardo Braun e Hilo
CORRIENTES 4349 — U. T. 54 - 4111

カフエー、バー、レストランテ用のメタル製品の御用命は日本人間に絕大の信用あるプラタ・ブラウンへ
月賦拂の御註文に應じます

ペンシオン 定期又は一時的
聖書の研究 毎土曜日午後八時より御來會自由
郵便物取次 奉仕致します

キリスト教青年ホーム
守屋保吉
カセーロス街一九八三
電話 二三—九八七二

MAQUINAS HOFFMAN
BELGRANO 525
U. T. 34 - 1497
Buenos Aires

オフマン式プランチヤ機及同會社製附屬品販賣店は武市に於ては當店一軒のみです

助産婦 (入院隨意)
◆產室の設備がありますから何時も入院出來ます
◆往診も致します◆擔任テレサ・パリス
高見澤產院
市内ウンベ○ト・プリモ街一六六三
電話 二三—七二八四

Medicinal News
28 - Suipacha - 28

◈淋病梅毒
治療代は全治後頂きます
◈肺結核新療法
◈婦人科
◈電氣治療科
◈X光線科
——各科專門醫十名——
診察料三ペソ
時間 午前九時—十二時 午後三時—八時
◈日曜祭日ハ午前中

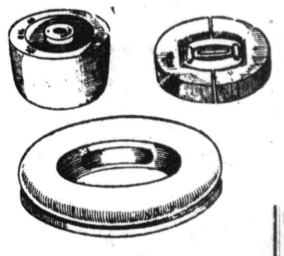
日本座敷
文化住宅
建築
◈家具製造修理其他の御用命を願ひます
大工指物師 山本玄
アベニーダ・デ・デハー○街四八一七
電話 七四一(フロリダ)三一五〇

日本式
マッサージ鍼灸
◈リユウマチス
◈神經痛
◈呼吸器病
◈胃腸病
……その他一切の疾病に効あり……
◈日本官藥は西坂商店でも取次願つてゐます
山田忠重
セグローラ街一九九六
電話 六七—四五九一

親切丁寧、顧客本意、浴室完備
日本料理一切、其他日本菓子製造
まつや旅館
タクアリ街五八〇
電話 三四—一三四四

SEMILLERIA
JUAN CALE Y CIA.
Casa Matriz:
123 - PUEYRREDON - 123
U. T. 47, CUYO 0065 Y CUYO 0066
COOP. TEL. 1137, OESTE
Sucursal Nº 1: CORRIENTES 3175
U. T. 62, Mitre 1954 - C. T. 323, Oeste
Sucursal Nº 2: RIVADAVIA 2425
U. T. 47, Cuyo 5998 - C. T. 1105, Central

LUIS GORI HNOS.
LIMA 1029 — U. T. 23 - 2397



帽子木型製造所
仕事の上手下手は型の善惡に依る弊工場はマデラブランカ、マデラコロラダ、アルガローボ等で製し諸流行型を最も安く提供す地方の注文にも應ず

「ニカラグア運河構築近く北米開始せん」

ニカラグア外相披瀝

日本の太平洋の防備及び歐洲强國の太西洋防備に重大連關を有し、南米の海防狀態にも波紋を及ぼさうと云ふニカラグア運河開鑿問題は目下米國に於て政府及び議會の委員會に於て愼重協議中であり、米國陸海軍技術家は一齊に「同運河の開鑿は太西洋艦隊の太平洋移動若くは太平洋艦隊の太西洋移動を容易ならしめ米國々防に大いなる安全性を與へる」との意見を有して居り、海軍擴張の主唱者ヴインソンは右の旨を强調し「開鑿如何は國防上の生命的な重要問題だ」との意見を披瀝して居るが、去る二日この問題に關し汎米會議ニカラグア代表コルデーロ、レイヂエス外相はリマに於てコメルシオ紙記者に對して「米國は近くニカラグア運河構築作業に着手するだらう」とて大體左の如く述べたと傳へられてゐる

「ニカラグア運河は一九〇四年締結のブライアン、チヤモロ條約を原則として構築されるもので先年米國の技術家が實地調査した所による七億弗以上を要する事になつて居るこの運河構築は米國とニカラグアが益々親密となつて來たから行はれるのであるが勿論運河の經營管理に就ては米國とニカラグア間に新條約が作成され締結されなければならない」

「然ニカラグア運河構築問題に對する米洲全般の意向としては運河の河口となるフオンセカ灣はコスタリカ、サルバドル、ホンヂユラスとも直接關係あるを以て米國は之等の關係を清算し且つブライアン、チヤモロ條約の如き古朽不完全なるものに代るに新條約を以てして後、始めて運河構築に着手し得るとなして居る

公認校生徒募集

全教職員各家庭訪問

極力入學勸誘に努む

日會役員會で決定

難問題

既報—日會の第九回役員會は去る三日午後五時より日會事務所に於て西澤、安永正副會長以下塩澤幹事、齋藤、及川、鈴木、片山、新宅、有水、宇野の諸理事出席の下に開催、公認小學校第二年度新學期を控へての就學兒童募集問題を始め左の如き諸事項につき協議をなし午後八時閉會した、

一、新學期就學兒童の應募者少數なる爲め、その原因に疑惑の點もあり直接就學兒童父兄を訪問、意嚮を諮ることにする、右に關しては豫め書面を以て入學勸誘をなし然る後教職全員家庭訪問を行ひ極力勸誘し、その結果必要に應じては臨時役員會を催し善後策を研究することにし、安永名譽校長に委任と決定

一、新舊武官送迎會は、新任武官着任期日その他の準備をとり行ふ事とし、會費は二ペソ見當として塩澤幹事に一任する事となる

一、入退營軍人のため茶話會を催す件は定期總會の決議に基き實行すべしとの宇野理事の强調により意見交換の結果一月中旬頃開催することに決定

一、二宮主席書記辭任の件は事情を諒とし是を承認、至急後任者を物色すべく役員諸氏の心當りなきやを計つたが結局塩澤幹事に一任する事となり先づ次席石井氏を昇進の順となし、次席書記見習ひとして二ケ月間臨時手當の形式で百六十ペソ支給すべく候補者に交渉する

一、新宅理事懸案として會則改正の件—役員增員、幹事二名にするの案—に基き常任幹事の問題、有水理事の役員會を協議機關とするならば其の實行機關を新設しては如何と云ふ如き意見種々出で各自研究することになつたが、有水氏は役員たる者の言動は愼重なるべく社會に疑惑的機運を醸成せしむべき事なき樣にと警告要望する處あつた

一、モレーノ駐日新任亞國公使送別會の件は適當なる方法を研究すべく保留となる

尙ほ當日の役員會に於て第二世補習教育の改善につき意見を開陳すべく特に出席した北川稔氏は先づ奬學資金五十弗寄附申出をなしたる後、補習教育機關設置と實業教育の必要を力說實現方を要望した

玄人跣足し!!

沖縄海協の演藝會

滿員の盛況

長期戰下祖國の同胞に歩調を合せ銃後國民としての義務の一端を遙々海の外から果さうといふ沖縄縣協外協會亞國支部主催の郷土出征軍人遺家族慰問金募集演藝會は、豫定の如く去る四日午後二時半からリオバンバ街六五〇番コレヒオ、デ、ラ、サージエの講堂に於て大々的に開催された

プログラムは既報の如く郷土藝術の粹ともいふべき數多の演藝に加へるに同縣獨特の武術—空手、サイ等々四十六種、出演者一同が前々からこの晴れの演藝會のために大童で練習を積んだ出物だけに果然人氣も集まり、豫想に違はずさしも廣大なサロンも忽ち滿員の盛況、同縣人を以て大部分占められた千名に近い觀客は順次舞臺に繰りひろげられる地方色豐かなこの大繪卷物に完全に魅せられた樣であつた、當日は支部長以下同協會役員總動員で大奮闘、右演藝會は先づ大城支部長の開會の辭あつて後一同起立裡に亞國々歌のピアノ彈奏、「君が代」合唱をなし出征軍人の武運長久を祈る「カ上飯野父兄會長より一般有志で幕を開けたのであるが、出演者は孰れも熱演の連續、三味線太鼓の囃子方は殊に錬磨の妙技を遺憾なく發揮し、而も演者の衣裳にも充分費用が掛けられたと見へ一段の舞臺効果擧がり、出演者人演藝會としては申分なき出來榮えであつたが、中でも特に觀衆の大喝采を浴びたプログラム十三番「手踊」りを踊つた伯林—紐育を廿四時間五十四分で結びつけ既に北太西洋横斷飛行の新記錄を樹立して居り、これで獨逸—北米間を一日、獨逸—日本間を二日の旅としたわだが、獨逸—南米間を何日の旅に縮少するか今から大いなる期待を以て待ち構へられて居る

北川前校長の功績を讃える

慰勞會盛大!

在亞邦人發展史の第一頁に特筆大書さるべき日會附屬日本小學校前校長北川稔氏の功績を讃え感謝慰勞の意を表さうと日會主催の下に去る三日午後八時廿分より日會館に於て盛大な北川前校長慰勞會が催された

出席者は福間領事、細川副領事並に下保書記生の公館側を始め日會側、小學校新舊教職員その他各方面の人士約六十名

席上西澤會長開會の辭と共に北川氏の終始一貫確固たる信念を持つて第二世邦語教育に當つた偉大なる功績を讃え日會を代表し感謝狀、及び金一封を贈呈、之に對し北川氏より謝辭あり、續いて福間領事、飯野父兄會長鈴木、有水、齋藤、新宅、安永名譽校長より何れも北川氏の功績に對し心からなる讃辭を呈し最後に西澤會長の發聲で北川氏萬歲を唱へ午後十時半この稀に見る美はしい宴を終えた

因に日小校父兄會にては北川前校長に對し記念品を贈り感謝の意を表することゝなり、當日席上飯野父兄會長より一般有志の寄附を懇請する處あつた

二宮氏正式辭任

後任書記決定

日會主席書記二宮喜藤二氏の辭任は別項役員會で承認され、後任の次席見習書記としては最近來亞の村上榮氏が就職した、因に二宮氏は事務引繼完了次第一家を擧げてタンジール市に轉住カフエー店經營に當ることゝなつた

職人至急入用

洋服、帽子のブランチヤドール高給優遇

タルカウアノ街一一二 新里

記錄破りのコンドル機

南米に來らん

盟邦獨逸の四臺モーター附コンドル機は伯林からイラク國のバうとして居るコンドル機は、本年八月十一日のハノイを經て立川飛行場迄一萬四千六百粁を四十六時間四十三分で翔破し獨逸—日本間飛行の輝く世界記錄を樹立したが、此の四臺モーターのコンドル機の颯爽たる姿が來年三月頃から南米の空にも見られる事にならう

◉お正月の御贈答用

アルマナケ到着

高尙美麗な日本製

賣切れぬ内に至急御注文を願ひます

大城正雄

エントレ、リオス街五四一

電話 三八—九一九一番

◉王の けよ虫

Polillicidad "PARADIN"

◉衣類を完全に保存するには、是非パンジンを御使用あれ

◉香りは好し、效力は、ナフタリンの百數十倍、樟腦の十倍

◉日本で有名な、ホドヂンの同質の品

◉日本人諸君にはとく別勉强、卸し値で壹包(二十四ケ入り)金五十仙、市内は六包以上御屆け致します、地方は別に送料をもうし受けます

片山製作所

バルカルセ一四七一 電三三—四八八七

◉蚊取線香並にパンヂンの販賣人及び代理店募集、好條件

齒科醫療の御相談に應じます

日本齒科醫學士 山本實雄

應接時間 午前八時—午後十時

市内エントレ・リオス街九七三(一階) 電話 二三—〇五四二

◉廣告はアルゼンチン時報へ

◉商船發着

さんとす丸 目下入港中

同 十一日 出帆

◉ぶりすべん丸 十二月廿五日入港

同 三十日 出帆

◉りお丸 十二月廿八日 入港

一月五日 出帆

▽カフエー店讓渡し

盛業中のカフエー店主人病氣のため讓度し

ラバーゼ 一三四八

▽讓る 洗色店

拾七年間經營盛業中の染色店家事の都合上讓度し、委細は本社に御來談ありたし

▽素人下宿

日本人をとくに歡迎、待遇家族的極めて親切、室、賄良し

ツクマン街九〇〇 デバルタメント廿二

玉城フアンシート少年はこの道の天才兒として將來世に名を成すのではなからうか?

尙ほ當日内山公使夫妻が拍手に迎へられながら臨席あつた外來賓席には家族連れの細川副領事西澤日會長、白潟南貿社長、安永水産專務、齋藤彦藏氏、宮園新之助氏等が午後八時近き閉會の頃まで飽かず觀覽しつゞけてゐた

CLINICA MEDICA

CANGALLO

CALLE CANGALLO 1542

ATENDIDO PERSONALMENTE POR SU DIRECTOR

Dr. A. GODEL

MEDICO CIRUJANO

淋病—根治療法

梅毒—六〇六號九一四號

婦人病 心臟 胃腸

肺 腎臟 神經系統

各科專門

◎日本人方には初診無料

X光線 デアテルミー

血液檢査

診察日 自午前九時 至十二時 / 自午後三時 至九時

日曜 祭日午前中

カンガージョ街一五四二

最新式獨逸療法

藏田書店

村岡著 西和辭典 十二ペソ

笠井著 實用スペイン語會話 二、五〇

いろは引 新修日用語辭典 三、〇〇

日支事變特輯號

—中央公論、改造、文藝春秋、日本評論到着—

市内カセーロス街一九八三 電話 二三—九八七二

CASA BEHAR

CAMBIOS

SAN MARTIN 298 ESQ. SARMIENTO

U. T. 33 - 2187 Y 34 - 1923

圓の兩替

市場に於る最好の條件で兩替致します

大金兩替の節は特別値段に應じます

サン・マルチン街二九八

電話 三三—二二八七 / 三四—一九二三

健康は成功の基

理想的健康帶

病者ハ健康ニ 健康者ハ體質ヲヨリ强化增進!

▼空腹、刺戟、保溫により、腹壓が昂まり血行が整ふ、新陳代謝機能を旺盛にし、體質を强化せしむ

▼慢性胃腸病、胃下垂、神經衰弱、不眠、便秘、無氣力精神の弛緩、其他體力の增進を望む方は是非一具を試みられよ

▼五百個に限り特價 九ペソ五十仙(地方送料共金十ペソ也)

▼特製品定價 金十二ペソ也

片山製作所

市内バルカルセ街一四七一 電話 三三—四八八七

宴會はだるま亭へ

會席御料理仕出し

▲御婚禮、御誕生の祝餅

▲すし、かまぼこの御注文に應じます

市内ボリーバル街一五五六 電話 二三—四〇九二

"Kerogas"

Ing. F. STUCKLER

インヘニイロ アレマン

PACHECO 3260 U. T. 51 - 3252

最新型ケマドーレス及びタンケス・ア・プレツシオン製作販賣

諸種ケマドル修繕

部分品販賣

日本人間に多數顧客を有し仕事は入念迅速

電話で御一報次第至急參上致します

Toyoken

東洋軒

ベンテシンコ・デ・マーヨ街五三二(二階) 電話 三一—一九二三

◆純日本料理並びに丼物麵類一切

◆折詰辯當の仕出し

◆宴會用のホールあり

東洋バー

コリエンテス街 四三二 電話 三一—六三九四

◆晝夜開業致して居ります